



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
SILVIO MELI**

Seduta tas-17 ta' Marzu, 2009

Avviz Numru. 593/2004

**Oliver u Josephine  
konjugi Giorgio**

**vs**

**Vella Group Limited**

**Il-Qorti,**

Rat l'avviz fuq indikat datat id-29 t'Ottubru tas-sena 2004, li permezz tieghu l-atturi sejhu lis-socjeta` konvenuta quddiem din il-qorti sabiex tghid ghaliex m'ghandhiex tkun ikkundannata:

1. Illi thallas lill-atturi d-danni kkagunati fil-hajt proprjeta` tal-atturi fi Triq il-Merill, Kappara, kkagunati unikament rizultat tan-nuqqas ta' hsieb, tat-traskuragni u tan-nuqqas ta' tharis tar-regolamenti tal-kumpanija

konvenuta, meta remiet kwantita` ta' radam fi proprjeta` adjacenti ghall-proprjeta` tal-atturi, liema radam holoq hsara lill-imsemmi hajt tal-atturi meta ghamlet l-ewwel xita fid-19 ta' Settembru tas-sena 2004, u l-ilma tax-xita kaxkar ir-radam ghal fuq il-hajt, liema danni jigu likwidati okkorrendo bl-opera ta' periti nominandi;

2. Ghall-finijiet ta' kompetenza, jigi dikjarat illi l-hsarat sofferti ma jeccedux is-somma ta' hamest elef Lira Maltin (LM5,000,0);

3. Bl-ispejjez, inkluzi dawk tal-ittra ufficjali tal-1 t'Ottubru tas-sena 2004, u bl-imghax skond il-ligi;

4. Ir-rappresentanti tal-konvenuti ngunti ghas-subizzjoni;

Rat in-nota datata l-10 ta' Jannar tas-sena 2005, li permezz tagħha s-socjeta` konvenuta ecceppiet is-segwenti:

1. Illi t-talbiet tal-atturi huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u għandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra tagħhom stante illi d-danni allegati mill-atturi ma gewx ikkagunati minhabba xi nuqqas ta' hsieb, traskuragni jew nuqqas ta' tharis ta' regolamenti minn naħħa tas-socjeta` konvenuta izda gew kagunati unikament minhabba nuqqas ta' manteniment tal-hajt in kwistjoni liema hajt thalla fi stat zdingat u mitluq għal zmien twil;

2. Illi *in oltre* u mingħajr pregudizzju m'huxiex minnu illi l-hsara giet kagunata minhabba xi radam illi gie mitfuh fil-fond adjacenti għal dak tal-atturi tant illi fil-fatt wara dan l-incident l-istess atturi komplew izidu ma' l-istess radam billi tefghu l-għebel tal-hajt antik fuq l-istess radam ezistenti;

3. Illi *in ogni* caso l-atturi għandhom jippruvaw illi l-hsara allegata giet kagunata unikament minhabba r-radam li hemm fil-fond adjacenti okkorrendo bil-hatra ta' periti nominandi;

## Kopja Informali ta' Sentenza

4. Salv eccezzjonijiet ulterjuri skond il-kaz;

5. Bi-ispejjez kontra l-atturi li huma ngunti ghas-subizzjoni;

Semghet ix-xhieda prodotta;

Rat il-verbal tagħha datat is-26 t'April tas-sena 2005, li permezz tieghu hatret perit espert biex jassistiha f'din il-procedura fit-termini hemm indikati;

Rat id-dokumenti esebiti inkluz ir-relazzjoni peritali;

Semghet it-trattazzjoni orali tar-rappresentanti legali tal-partijiet;

Ikkunsidrat:

Illi l-fatti li taw lok ghall-procedura odjerna jistgħu jigu sintetikament kompilati bil-mod segwenti:

1. Illi f'Gunju tas-sena 2004, sar zvilupp fuq in-naha ta' wara tar-residenza tal-atturi;

2. Illi biex ikun jista' jsir dan l-izvilupp tqabbdet is-socjeta` konvenuta li hamlet l-art in dizamina b'rizultat li kwantita` kbira ta' dan, inkluz gebel kbir, tpogga jistrieh mal-hajt proprjeta` ta' l-atturi;

3. Illi x-xogħolijiet involuti twaqqfu f'Settembru ta' l-istess sena;

4. Illi t-triq li giet hekk iffurmata kienet għolja hafna u per konsegwenza l-passagg ta' l-ilma tax-xita inbidel radikalment tant li meta fid-19 ta' Settembru tas-sena 2004, għamlet xita ta' certu kwantita` dawn ix-xogħolijiet stradaw l-ilmijiet li kien hemm fid-direzzjoni tal-hajt ta' l-atturi u kkagħunawlhom il-hsarat li huma l-meritu tal-procedura odjerna;

## Kopja Informali ta' Sentenza

5. Illi biex jerga' jpoggi l-hajt f'sitwazzjoni li seta` jiflah l-aggressjoni naturali li issa bidet taggredieh, l-atturi kellhom jonfqu l-ammont ta' elfejn u sittin Lira Maltin u dsatax-il centezmu (LM2,060.19,0), biex ikunu issa jistghu jserhu rashom;

6. Illi stante li s-socjeta` konvenuta rrifjutat ir-responsabbilita` tagħha, l-atturi ma kellhom l-ebda alternattiva hliet li jiprocedu b'din il-procedura;

Ikkunsidrat:

Illi għandu jingħad ukoll is-segwenti:

1. Illi x-xogħolijiet ta' skavar saru f'art li kien fiha dizlivell;

2. Illi pero' precedentement għal dan ix-xogħol jirrizulta li kien ukoll sar xi xogħol ta' bankini mill-Kunsill Lokali, li jidher li ma kienux gew kompluti kif ippjanati u twaqqfu nofs xogħol;

3. Illi pero' skond il-Kunsill Lokali de quo, jirrizulta li s-socjeta` konvenuta ma kienetx ingħatat il-permessi necessarji biex tagħmel ix-xogħolijiet li għamlet u li kienu l-konsegwenza diretta tal-hsarat sofferti mill-atturi;

Ikkunsidrat:

Illi l-espert tekniku fuq riferit ikkonkluda s-segwenti:

1. Illi qabel l-intervent strutturali tas-socjeta` konvenuta qatt ma kien hemm problemi kkawzati mix-xita fil-post in dizamina;

2. Illi għalhekk il-bini tat-triq mis-socjeta` konvenuta kienet il-kawza tal-hsarat riskontrati mill-atturi;

3. Illi ghalkemm il-`culver` jew gandott seta` kkontribwixxa ghall-istess, jibqa' l-fatt li nbena qabel it-triq u għalhekk is-socjeta` konvenuta kien messha haditu

## Kopja Informali ta' Sentenza

wkoll in konsiderazzjoni meta bniet it-triq de quo, biex ma jkunx hemm konsegwenzi nefasti fuq terzi;

4. Illi l-fatt li l-istess socjeta` konvenuta effettwat riparazzjonijiet korrettorji jindika li kienet taf x'kellu jsir qabel ma giet ikkawzata l-hsara in dizamina u naqset li taghmilhom;

Ikkunsidrat:

Illi l-qorti m'ghandhiex ragunijiet biex ma taqbilx ma' dawn il-konkluzzjonijiet u konsegwentement qed tikkonfermahom;

Ikkunsidrat:

Illi ghalhekk jirrizulta li s-socjeta` konvenuta għandha tinzamm responsabbi ghall-hsarat sofferti mill-atturi;

Illi di piu`, minhabba l-konfigurazzjoni gdida tat-triq, u fuq l-esperjenza negattiva li ghaddew minnha, l-atturi ma kellhom l-ebda alternattiva hliel li jibnu l-hajt li twaqqalhom b'mod li jkun jista' jiflah il-kwantitajiet ta' ilma li issa gie direzzjonat fuqhom;

Għaldaqstant din il-qorti m'ghandhiex alternattiva hliel li tirrespingi l-eccezzjonijiet kollha tas-socjeta` konvenuta u filwaqt li takkolji t-talbiet attrici:

1. Tiddikjara li s-socjeta` konvenuta Vella Group Limited hi unikament responsabbi ghall-hsarat sofferti mill-atturi Oliver u Josephine Giorgio, meritu ta' din il-procedura;

2. Tillikwida d-danni sofferti mill-imsemmija atturi fl-ammont ta' elfejn u sittin Lira Maltin u dsatax-il centezmu (LM2,060.19,0), ekwivalenti għal erbat elef seba' myja u tmienja u disghin Ewro u hamsa u disghin centezmu (€4798.95);

Kopja Informali ta' Sentenza

3. Tikkundanna lis-socjeta` konvenuta fuq indikata biex thallas lill-atturi fuq indikati l-ammont hekk likwidat fil-paragrafu precedenti;
4. Bi-ispejjez u bl-imghaxijiet, legali skond il-ligi mill-1 t'Ottubru tas-sena 2004, kontra s-socjeta` konvenuta.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----